Psa

Chapter 21

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

יִשְׂמַח־	בְּעָזְּךָ	יְהוָה	לְדָוִד׃	מִזְמוֹר	לַמְנַצֵּחַ	1
மகிழ்வான்-	உம்-பலத்தில்	யெகோவா	தாவீதுக்கு	சங்கீதம்	இசைத்-தலைவனுக்கு	
H8055	H5797	H3068	H1732	H4210	H5329	

יָגֶל*	מְאֹד:[[יגילמְאֹד:]]	מַה־	וּבִישׁוּעָתְךָ	מֶּלֶךְ
களிப்புறவான்	மிகவும்	எவ்வளவு-	உம்-இரட்சிப்பிலும்	ராஜா
H3966	H3966	H4100	H3444	H4428

இசைத் தலைவனுக்கு தாவீது தந்த பாடல். யெகோவாவே, உம்முடைய வல்லமையிலே இராஜா மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறார்; உம்முடைய இரட்சிப்பிலே எவ்வளவாகச் சந்தோஷப்படுகிறார்!

וַאֲרֶשֶׁת	לּוֹ	נָתַתָּה	לִבּוֹ	תַּאֲוַת	2
வேண்டுதலையும்	அவனுக்கு	கொடுத்தீர்	அவன்-இருதயத்தின்	விருப்பத்தை	
H0782		H5414		H8378	

סֶלָה׃	מָּנַעְתָּ	בַּל־	שְׂפָתָיו
செலா	தடுக்கவில்லை	மறுக்கவில்லை-	அவன்-உதடுகளின்
H5542	H4513	H1077	H8193

அவருடைய மனவிருப்பத்தின்படி நீர் அவருக்குத் தந்தருளி, அவருடைய உதடுகளின் விண்ணப்பத்தைத் தள்ளாமலிருக்கிறீர். (சேலா)

תָּשִׁית	טוֹב	בִּרְכוֹת	תְּקַדְּמֶנּוּ	כִּי־	3
வைத்தீர்	நன்மையின்	ஆசீர்வாதங்களால்	அவனை-எதிர்கொண்டீர்	ஏனெனில்-	
H7896		H1293	H6923		

פָּז׃	עֲטֶרֶת	לְרֹאשׁוֹ
பசும்பொன்னின்	கிரீடத்தை	அவன்-தலையில்
H6337	H5850	

உத்தம ஆசீர்வாதங்களோடு நீர் அவருக்கு எதிர்கொண்டுவந்து, அவர் தலையில் பொற்கிரீடம் அணிவிக்கிறீர்.

יָמִים	אֹרֶךְ	לּוֹ	נָתַתָּה	מִמְּךָ	שָׁאַל	חַיִּים׀	4
நாட்களை	நீண்ட	அவனுக்கு	கொடுத்தீர்	உம்மிடமிருந்து	கேட்டான்	உயிரை	
H3117	H0753		H5414		H7592		

וָעֶד׃	עוֹלָם
என்றென்றைக்கும்	என்றென்றைக்கும்
H5703	H5769

அவர் உம்மிடத்தில் ஆயுளைக்கேட்டார்; நீர் அவருக்கு என்றென்றைக்குமுள்ள நீடித்த ஆயுளை அளித்தீர்.

תְּשַׁוֶּה	וְהָדָר	הוֹד	בִּישׁוּעָתֶךָ	כְּבוֹדוֹ	גָּדוֹל	5
வைத்தீர்	பிரதாபமும்	மகத்துவம்	உம்-இரட்சிப்பில்	அவன்-மகிமை	பெரியது	
	H1926	H1935	H3444	H3519		

עָלָיו׃
அவன்-மேல்

உமது இரட்சிப்பினால் அவர் மகிமை பெரிதாக இருக்கிறது; மேன்மையையும் மகத்துவத்தையும் அவருக்கு கொடுத்தீர்.

לָעַד	בְרָכוֹת	תְשִׁיתֵהוּ	כִּי־	6
என்றென்றைக்கும்	ஆசீர்வாதங்களாக	அவனை-வைத்தீர்	ஏனெனில்-	
H5703	H1293	H7896		

פָּנֶיךָ׃	אֶת־	בְּשִׂמְחָה	תְּחַדֵּהוּ
உம்-முகத்தை	-ஐ	மகிழ்ச்சியால்	மகிழ்ச்சியடையச்செய்தீர்-அவனை
H6440	H0854	H8057	H2302

> அவர் நீடித்த ஆசீர்வாதங்களை அவர்களுக்கு கொடுக்கிறார்; அவரை உம்முடைய சமுகத்தின் மகிழ்ச்சியினால் பூரிப்பாக்குகிறீர்.

עֶלְיוֹן	וּבְחֶסֶד	בַּיהוָה	בֹּטֵחַ	הַמֶּלֶךְ	כִּי־	7
உன்னதமானவரின்	கிருபையால்-	யெகோவாவில்	நம்பிக்கிறான்	ராஜா	ஏனெனில்-	
		H3068	H0982	H4428		

יִמּוֹט׃	בַּל־
நழுவமாட்டான்	அசையமாட்டான்-
H4131	H1077

> ஏனெனில் இராஜா யெகோவாமேல் நம்பிக்கையாக இருக்கிறார்; உன்னதமான தேவனுடைய தயவினால் அசைக்கப்படாமல் இருப்பார்.

תִּמְצָא	יְמִינְךָ	אֹיְבֶיךָ	לְכָל־	יָדְךָ	תִּמְצָא	8
கண்டுபிடிக்கும்	உம்-வலதுகரம்	உம்-பகைவர்களை	எல்லா-	உம்-கை	கண்டுபிடிக்கும்	
H4672	H3225	H0341	H3605	H3027	H4672	

שֹׂנְאֶיךָ׃
உம்மை-வெறுப்பவர்களை
H8130

> உமது கை உமது எதிரிகள் எல்லோரையும் எட்டிப்பிடிக்கும்; உமது வலதுகரம் உம்மைப் பகைக்கிறவர்களைக் கண்டுபிடிக்கும்.

יְהוָה	פָּנֶיךָ	לְעֵת	אֵשׁ	כְּתַנּוּר	תְּשִׁיתֵמוֹ	9
யெகோவா	உம்-முகத்தின்	நேரத்தில்-	நெருப்பின்	அடுப்பைப்போல	வைப்பீர்-அவர்களை	
H3068	H6440	H6256	H0784	H8574	H7896	

אֵשׁ׃	וְתֹאכְלֵם	יְבַלְּעֵם	בְּאַפּוֹ
நெருப்பு	விழுங்கும்-அவர்களை	விழுங்குவார்-அவர்களை	தம்-கோபத்தில்
H0784	H0398	H1104	H0639

> உமது கோபத்தின் காலத்திலே அவர்களை நெருப்புச் சூளையாக்கிப்போடுவீர்; யெகோவா தமது கோபத்திலே அவர்களை அழிப்பார்; நெருப்பு அவர்களை அழிக்கும்.

וְזַרְעָם	תְּאַבֵּד	מֵאֶרֶץ	פִּרְיָמוֹ	10
அவர்கள்-சந்ததியையும்	அழிப்பீர்	பூமியிலிருந்து-	அவர்கள்-கனியை	
H2233	H0006	H0776	H6529	

אָדָם׃	מִבְּנֵי
ஆதாமின்	மனிதர்-மக்களிலிருந்து
H0120	

> அவர்கள் பிள்ளைகளை பூமியிலிருந்தும் அவர்கள் சந்ததியை மனுமக்களிலிருந்தும் அழிப்பீர்.

בַּל־	מְזִמָּה	חָשְׁבוּ	רָעָה	עָלֶיךָ	נָטוּ	כִּי־	11
முடியாமல்-	திட்டத்தை	நினைத்தார்கள்	தீமையை	உம்மேல்	நீட்டினார்கள்	ஏனெனில்-	
H1077	H4209	H2803			H5186		

יוּכָלוּ׃
முடியாது
H3201

> அவர்கள் உமக்கு விரோதமாக தீங்கு நினைத்தார்கள்; தீவினை செய்ய முயன்றார்கள்; ஒன்றும் வாய்க்காமல்போனது.

12

כִּ֥י	תְּשִׁיתֵ֣מוֹ	שֶׁ֑כֶם	בְּ֝מֵֽיתָרֶ֗יךָ	תְּכוֹנֵ֥ן	עַל־	פְּנֵיהֶֽם׃
ஏனெனில்	வைப்பீர்-அவர்களை	தோள்பட்டையாக	உம்-நாண்களால்	குறிவைப்பீர்	-மேல்	அவர்கள்-முகங்களை
	H7896	H7926	H4340			H6440

> உம்முடைய அம்புகளை நாணேற்றி அவர்கள் முகத்திற்கு நேரே எய்து அவர்களைத் திரும்பி ஓடச்செய்கிறீர்.

13

ר֣וּמָה	יְהוָ֣ה	בְעֻזֶּ֑ךָ	נָשִׁ֥ירָה	וּ֝נְזַמְּרָ֗ה	גְּבוּרָתֶֽךָ׃
உயர்ந்திரும்	யெகோவா	உம்-பலத்தில்	பாடுவோம்	புகழ்பாடுவோம்	உம்-வல்லமையை
	H3068	H5797	H7891	H2167	H1369

> யெகோவாவே, உம்முடைய பலத்திலே நீர் எழுந்தருளும்; அப்பொழுது உம்முடைய வல்லமையைப் பாடித் துதிப்போம்.